



FORM 5 / FORMULAIRE 5

**WEEKLY REPORT OF CANADIAN AND IMPORTED NON-BOARD FEED GRAINS AT PRIMARY ELEVATORS /
RAPPORT HEBDOMADAIRE SUR LES GRAINS FOURRAGERS HORS-COMMISSION AUX SILOS PRIMAIRES**

Company / Compagnie	Address / Adresse	Week Ending / Semaine se terminant le
---------------------	-------------------	---------------------------------------

**CANADIAN NON-BOARD FEED GRAINS / GRAINS FOURRAGERS CANADIENS HORS-COMMISSION
NET TONNES/TONNES MÉTRIQUES**

Grain and Province / Grain et province	Adjustments / Ajustements	Total on hand at last report / Total en stock au dernier rapport	Past week's primary deliveries / Arrivages primaires de la semaine écoulée	Re-shipment and transfer deliveries / Arrivages de réexpédition et de transbordement	Past week's primary shipments / Expéditions primaires de la semaine écoulée	Re-shipment and transfer shipment / Réexpédition et expédition de transbordement	Total on hand in elevator / Total en stock dans le silo	Total stocks in condo storage / Total en stockage garanti
		A	B	C	D	E	F	G
CDN WHEAT/BLÉ CANADIEN (Except durum / sauf blé dur)								
MAN.								
SASK.								
ALTA. / ALB.								
B.C. / C.-B.								
TOTAL								
CDN DURUM WHEAT/BLÉ DUR CANADIEN								
MAN.								
SASK.								
ALTA. / ALB.								
B.C. / C.-B.								
TOTAL								
CDN BARLEY / ORGE CANADIENNE								
MAN.								
SASK.								
ALTA. / ALB.								
B.C. / C.-B.								
TOTAL								

**DISTRIBUTION OF PRIMARY SHIPMENTS OF CDN NON-BOARD FEED GRAINS (COLUMN D) / RÉPARTITION DES EXPÉDITIONS PRIMAIRES DE GRAINS FOURRAGERS CANADIENS HORS-COMMISSION (COLONNE D)
----- NET TONNES/TONNES MÉTRIQUES -----**

	To Western domestic market / Au marché intérieur de l'Ouest	To terminals at Thunder Bay / Aux silos terminaux de Thunder Bay	To Eastern domestic market / Au marché intérieur de l'Est	To Eastern transfer elevators / Aux silos de transbordement de l'Est	To licensed process elevators / Aux silos de transformation agréés	To terminals at Pacific Coast / Aux silos terminaux de la côte du Pacifique	To export destinations – specify country of destination / A l'exportation – préciser pays de destination
CDN Wheat (except durum) / Blé can. (sauf blé dur)							
CDN durum wheat / Blé dur can.							
CDN barley / Orge can.							

**IMPORTED NON-BOARD FEED GRAINS / GRAINS FOURRAGERS
NET TONNES/TONNES MÉTRIQUES**

Imported Grain and Country/ Countries of Origin / Grain importé et pays d'origine	Adjustments / Ajustements	Total on hand at last report / Total en stock au dernier rapport	Past week's primary deliveries / Arrivages primaires de la semaine écoulée	Re-shipment and transfer deliveries / Arrivages de réexpédition et de transbordement	Past week's primary shipments / Expéditions primaires de la semaine écoulée	Re-shipment and transfer shipment / Réexpédition et expédition de transbordement	Total on hand in elevator / Total en stock dans le silo	Total stocks in condo storage / Total en stockage garanti
		A	B	C	D	E	F	G
IMPORTED WHEAT/BLÉ IMPORTÉ (Except durum/sauf blé dur)								
TOTAL								
IMPORTED DURUM WHEAT/BLÉ DUR IMPORTÉ								
TOTAL								
IMPORTED BARLEY/ ORGE IMPORTÉ								
TOTAL								

**DISTRIBUTION OF PRIMARY SHIPMENTS OF IMPORTED NON-BOARD FEED GRAINS (COLUMN D) / RÉPARTITION DES EXPÉDITIONS PRIMAIRES DE GRAINS FOURRAGERS HORS-COMMISSION IMPORTÉS (COLONNE D)
----- NET TONNES/TONNES MÉTRIQUES -----**

Imported Grain and Country or Countries of Origin / Grain importé et pays d'origine	To Western domestic market / Au marché intérieur de l'Ouest	To terminals at Thunder Bay / Aux silos terminaux de Thunder Bay	To Eastern domestic market / Au marché intérieur de l'Est	To Eastern transfer elevators / Aux silos de transbordement de l'Est	To licensed process elevators / Aux silos de transformation agréés	To terminals at Pacific Coast / Aux silos terminaux de la côte du Pacifique	To export destinations – specify country of destination / À l'exportation – préciser pays de destination
Imported Wheat (except durum) / Blé importé (sauf blé dur)							
.....							
.....							
Imported durum wheat / Blé dur importé							
.....							
.....							
Imported barley / Orge importée							
.....							
.....							

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THIS FORM

COLUMN

- (A) Represents total on hand from last report
- (B) Only deliveries direct from farms should be entered in this column
- (C) Record in this column all movement between primary elevators in the Western Division:
 - 1) "Re-shipment Deliveries" means grain received from another primary operated by the same licensee.
 - 2) "Transfer Deliveries" means grain received from another primary elevator operated by another licensee
- (D) Enter in this column all net tonne shipments from primary elevators which are going direct to destinations enumerated in the table which is headed "Distribution of Primary Shipments".
- (E) Treat the same as column (C).
- (F) This column should show the actual net tonnes in store at time of this report.

Note:

- 1) In the case of shipments not being weighed out of elevators, the loading weights estimated by the elevator agents will be satisfactory. As soon as correct weights are received adjustments should be made accordingly, such adjustments being made in column (D).
- 2) Grain received into the elevator for cleaning and then returned to growers should not be reported in the Deliveries or Shipments column.
- 3) Report adjustments separately and identify clearly the type of adjustment (delivery, shipment or stock).
- 4) Imported grain is grain originating from outside of Canada, and may be a Canadian crop variety grown outside of Canada. If imported grain is of mixed origin, specify the countries of origin.

INSTRUCTIONS SUR LA FAÇON DE REMPLIR CE FORMULAIRE

COLONNE

- (A) Représente le total en main au dernier rapport
- (B) Seuls les arrivages provenant directement des fermes doivent être inscrits dans cette colonne.
- (C) Inscrire dans cette colonne tout mouvement entre les silos primaires de la région de l'Ouest:
 - 1) « Arrivages de réexpédition » désigne le grain reçu d'un autre silo primaire exploité par le même titulaire de licence.
 - 2) « Arrivages de transbordement » désigne le grain reçu d'un autre silo primaire exploité par un autre titulaire de licence.
- (D) Inscrire dans cette colonne toutes les expéditions des silos primaires devant être acheminées directement aux destinations énumérées au tableau intitulé « Répartition des expéditions primaires ».
- (E) Même explication que pour la colonne (C).
- (F) Inscrire dans cette colonne le total réel de grain en stock au moment du rapport.

Remarque :

- 1) Dans le cas d'expéditions de grain non pesées à la sortie des silos, les poids estimés par les agents des silos lors du chargement seront acceptés. Dès que les poids exacts sont connus, les ajustements qui s'imposent doivent être faits dans la colonne (D).
- 2) Le grain reçu dans un silo pour le nettoyage et réexpédié au producteur ne doit être inscrit ni dans la colonne des arrivages ni dans celle des expéditions.
- 3) Les ajustements seront inscrits sur un état séparé et identifiés clairement, par exemple : arrivage, expédition ou stock.
- 4) Le grain importé est le grain provenant de l'extérieur du Canada, qu'il s'agisse ou non d'une variété de grain canadien cultivé à l'extérieur du Canada. Si le grain importé est d'origine mixte, préciser les pays d'origine.

I hereby declare that I have knowledge of the matters referred to herein, and that the information provided is true and correct

Je certifie que j'ai connaissance des renseignements déclarés dans la présente et qu'ils sont véridiques et exacts

Signature of authorized official / Signature de l'agent autorisé

Date

The information on this document is required by the Canadian Grain Commission for the purpose of weekly reporting of non-board feed grains at primary elevators. Some information may be accessible or protected as required under the Access to Information Act. Information that could cause you or your organization injury if released is protected from disclosure under section 20 of the Access to Information Act.

Les renseignements demandés dans le présent formulaire visent à permettre à la Commission canadienne des grains à établir des rapports hebdomadaires sur les grains fourragers hors-Commission aux silos primaires. Certains renseignements peuvent être accessibles ou protégés selon ce que prescrit la *Loi sur l'accès à l'information*. Les renseignements dont la divulgation pourrait porter préjudice à vous ou à votre organisme sont protégés aux termes de l'article 20 de la *Loi sur l'accès à l'information*.